

Memoria sonora en formato rollo de pianola: la Colección Hazen

Esther Burgos Bordonau
eburgos@ucm.es

Cynthia L. Piris Garcete
Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Ciencias de la Documentación,
Madrid, España
cynpiris@ucm.es

DOI: <https://doi.org/10.26512/rici.v15.n3.45666>

Recebido/Recibido/Received: 2022-10-30

Aceitado/Aceptado/Accepted: 2022-11-19

Resumen

La colección de rollos de pianola de la familia Hazen, compuesta por 489 ejemplares, es un magnífico ejemplo de conservación y mantenimiento de la memoria sonora de un tiempo no tan lejano. A finales del XIX y principios del XX, comenzaron a popularizarse los autopianos, las pianolas y los pianos eléctricos que irrumpieron en muchos hogares burgueses de Europa y América. La casa Hazen, principal vendedora y distribuidora de pianos en España, empezó con la venta y comercialización de estos instrumentos y también del repertorio para su ejecución: los rollos de pianola. Todo tipo de melodías fueron grabadas en estos soportes siendo las Sinfonías de Beethoven algunos de los títulos más presentes en la colección que nos ocupa. Aunque la casa Hazen suministró con las pianolas rollos de toda clase y estilo, fueron especialmente relevantes los que conformaban el catálogo de la casa Victoria y también de Best, filial de la primera para su venta y exportación a Latinoamérica, con un repertorio más adecuado a esas latitudes. Actualmente, tanto las bibliotecas de cierta importancia como los poseedores particulares de este tipo de soportes, están enfocando sus esfuerzos hacia la digitalización de estos materiales para una mejor conservación del patrimonio musical documental y para la difusión del mismo a través de nuevos dispositivos.

Palabras clave: Hazen. Rollo de pianola. Sinfonías. Victoria. Best. Beethoven.

Memória de som de piano em formato de rolo: a coleção Hazen

Resumo

A coleção de rolos de piano da família Hazen, composta por 489 exemplares, é um magnífico exemplo de conservação e manutenção da memória sonora de tempos não tão distantes. No final do século 19 e início do século 20, os autopianos, pianos e pianos elétricos começaram a se tornar populares, explodindo em muitos lares burgueses na Europa e na América. A casa Hazen, principal vendedora e distribuidora de pianos em Espanha, começou com a venda e comercialização destes instrumentos e também do repertório para a sua execução: rolos de pianola. Todos os tipos de melodias foram gravadas nesses suportes, sendo as Sinfonias de Beethoven alguns dos títulos mais presentes na coleção em mãos. Embora a casa Hazen fornecesse rolos de todos os tipos e estilos com os pianos de mesa, aqueles que compunham o catálogo da casa Victoria e também da Best, subsidiária da primeira para venda e exportação

para a América Latina, com um repertório mais adequado para essas latitudes. Atualmente, tanto as bibliotecas de alguma importância quanto os proprietários particulares desse tipo de mídia estão concentrando seus esforços na digitalização desses materiais para melhor preservação do patrimônio musical documental e para sua divulgação por meio de novos dispositivos.

Palavras-chave: Hazen. Rolo de piano. Sinfonias. Victoria. Best. Beethoven.

Sound memory in player piano roll format: the Hazen Collection

Abstract:

The Hazen family's collection of 489 piano rolls is a magnificent example of preservation and maintenance of the sound memory of a time not so long ago. At the end of the 19th and beginning of the 20th century, autopianos, pianolas and electric pianos began to become popular and burst into many bourgeois homes in Europe and America. Hazen, the main seller, and distributor of pianos in Spain, began with the sale and marketing of these instruments and the repertoire for their execution: the piano rolls. All kinds of melodies were recorded on these media, with Beethoven's Symphonies being some of the most common titles in the present collection. Although Hazen supplied piano rolls of all kinds and styles, especially relevant were those that made up the catalog of Victoria and Best, a subsidiary of the former for sale and export to Latin America, with a repertoire more suited to those latitudes. Currently, both libraries of certain importance and private owners of this type of media are focusing their efforts on the digitization of these materials for a better preservation of the documentary musical heritage and for its dissemination through new devices.

Keywords: Hazen. Piano Rol. Symphonies. Victoria. Best. Beethoven.

1 Introducción

En ocasiones, el límite o frontera entre lo sonoro y lo musical queda algo desdibujado. Si bien es cierto que la naturaleza y el sentido último de cualquier documento musical es que suene (de ahí la importancia de que la música sea “lo que suena”) entendemos por documento sonoro casi cualquier soporte que contenga información grabada susceptible de sonar, sea esta musical o no (BURGOS Y PTRESCU, 2011). Cuando nos referimos a archivos de palabra, por ejemplo, nos estamos refiriendo a un tipo de archivos sonoros no necesariamente musicales. Igualmente sucede con los archivos que contienen sonidos de la naturaleza, sonidos urbanos, fabriles, radiofónicos, efectos especiales u obras dramáticas o literarias. Todos estos entran dentro de la categoría de archivos sonoros pero no son necesariamente musicales (ROBLEDANO ARILLO, 2014).

El ejemplo que exponemos hoy de memoria sonora, representado a través de los documentos musicales en formato “rollo de pianola”, está más enraizado con el sentido último del término memoria que cualquier otra consideración. Entendemos memoria en el sentido de preservación, conservación, mantenimiento y, de ahí, nuestro interés en señalar la importancia que tiene la preservación de este tipo de materiales musicales (y sonoros) (EDMONSON, 2002).

Los rollos de pianola aparecen durante el último tercio del siglo XIX, tanto en Estados Unidos como en Europa. Son un tipo de formato musical que sirve, única y exclusivamente para

los pianos neumáticos o más comúnmente llamados “Pianolas”, en honor a la marca comercial que los popularizó. El invento inicial del instrumento consistió en un piano convencional al que se le acoplaba una especie de teclado en el que se reproducía el rollo de papel perforado con la música que, a su vez, transmitía esta información a través de unos macillos al teclado del piano. Esto fue lo que en Estados Unidos llamaron el “Piano player”. La siguiente versión de pianola fue la de incorporar al propio piano convencional todo un mecanismo que permitía el desenvolvimiento (gracias a la acción de los pedales neumáticos situados en la parte baja del piano) del rollo de papel perforado que era el encargado de accionar los martillos y poner en movimiento el teclado del piano y hacerlo sonar. (ROQUER, 2016). El pianolista o intérprete tenía la responsabilidad, no sólo de accionar el instrumento mediante el pedaleo constante, sino que también podía regular, en cierta medida, la velocidad y el tempo de la obra que había de ser interpretada. Este segundo tipo de piano reproductor fue conocido como el “Player piano”, puesto que, de alguna manera tocaba por sí mismo. Sin entrar en mayores detalles acerca de cómo, cuándo, dónde y cuántos tipos de pianos automáticos se fabricaron a lo largo de la historia, centrémonos en los materiales que los hicieron sonar: los rollos de pianola.

2. La familia Hazen y su colección de rollos de pianola

Hablar de la familia Hazen es reconstruir la historia del piano en España. Desde que, a comienzos del siglo XIX, más concretamente en 1802, llegara Jan Hosseschrueders a España procedente de un pueblo holandés, la vida de la familia Hazen estuvo ligada a la fabricación y comercialización de los pianos. Según se cuenta, probablemente Jan Hosseschrueders viniera a nuestro país con las tropas napoleónicas y su oficio fue el de un reconocido carpintero. Tras una serie de años en los que trabajó en el famoso taller de Francisco Fernández (importante artesano en la construcción de pianos en el Madrid de entonces) decide independizarse y montar su propio taller estableciéndose por su cuenta. Pronto destacó en el oficio de fabricante de pianos y su primer taller estuvo ubicado en la calle de Hortaleza nº 12 en Madrid. Se sabe que en torno a 1820 mandó llamar a sus sobrinos, Jan y Peter Hazen Hosseschrueders, quienes acuden y se establecen con él en el negocio de la fabricación y venta de pianos. A partir de ese momento, la firma fue conocida como “Hosseschrueders y sobrinos” siendo su negocio la venta y fabricación de pianos y de arpas. Durante una serie de años, Jan y sus sobrinos van adquiriendo cada vez más fama, especialmente tras presentarse a las ferias industriales que cada año se celebraban en la capital de España y que ellos ganan en más de una ocasión gracias a las innovaciones técnicas en sus pianos de mesa (GARCÍA DEL BUSTO Y BORDAS, 2014).

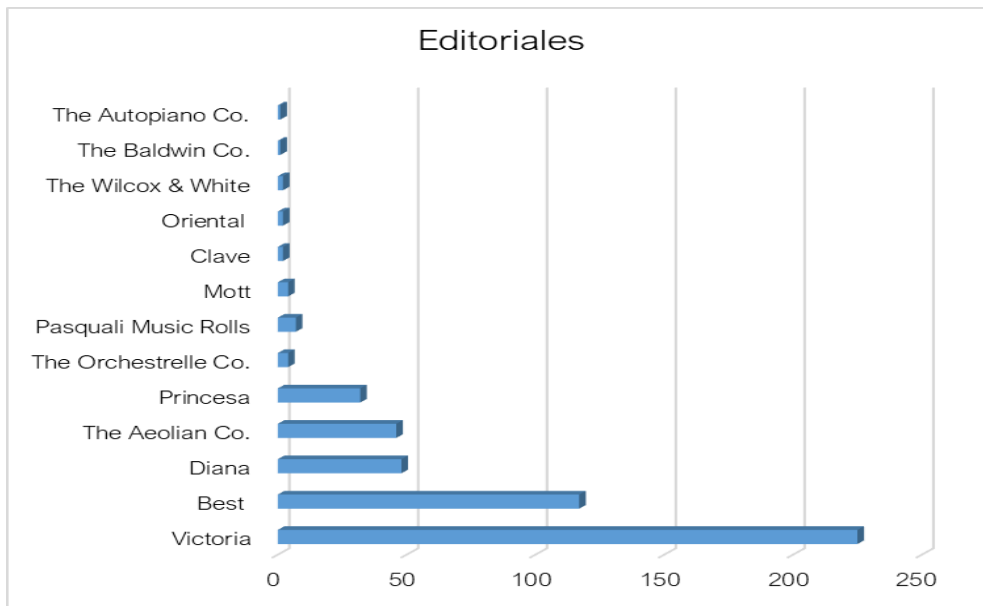
En 1830 Jan Hosseschrueders abandona definitivamente España y el negocio pasa a ser única y exclusivamente de sus sobrinos. A partir de entonces y hasta nuestros días, la firma ha

sido conocida como “Pianos Hazen”. Más de doscientos años de historia arrojan a la familia Hazen y es su sexta generación la que en la actualidad dirige y gobierna esta importante empresa. Hoy, Hazen sigue siendo una importante marca en el mundo de la música en España aunque ya no se dedique a la fabricación de pianos, sino a la venta y distribución de los más importantes fabricantes del mundo, amén de otros muchos instrumentos musicales (HERRERA, 2014).

El hecho de la que familia posea una interesante y numerosa colección de rollos de pianola, pone en evidencia que en un momento concreto de la historia, la empresa también vendió y comercializó no sólo los pianos neumáticos comentados inicialmente sino que, junto a ellos, también proporcionó los rollos con las melodías más populares. Haciendo un símil de lo que años después sería el tocadiscos y el disco en uno, ahora tocaba vender la pianola con los rollos de repertorio para su reproducción. La colección de rollos de pianola que actualmente queda en los depósitos de la casa Hazen, procede probablemente de restos de stock que tuvo que haber en la tienda durante los años “dorados” de las pianolas y pianos automáticos. Gracias a fotografías de archivo de la época hemos podido observar cómo en sus tiendas y locales de venta y distribución existía todo un almacén de rollos de pianola para la venta al público.

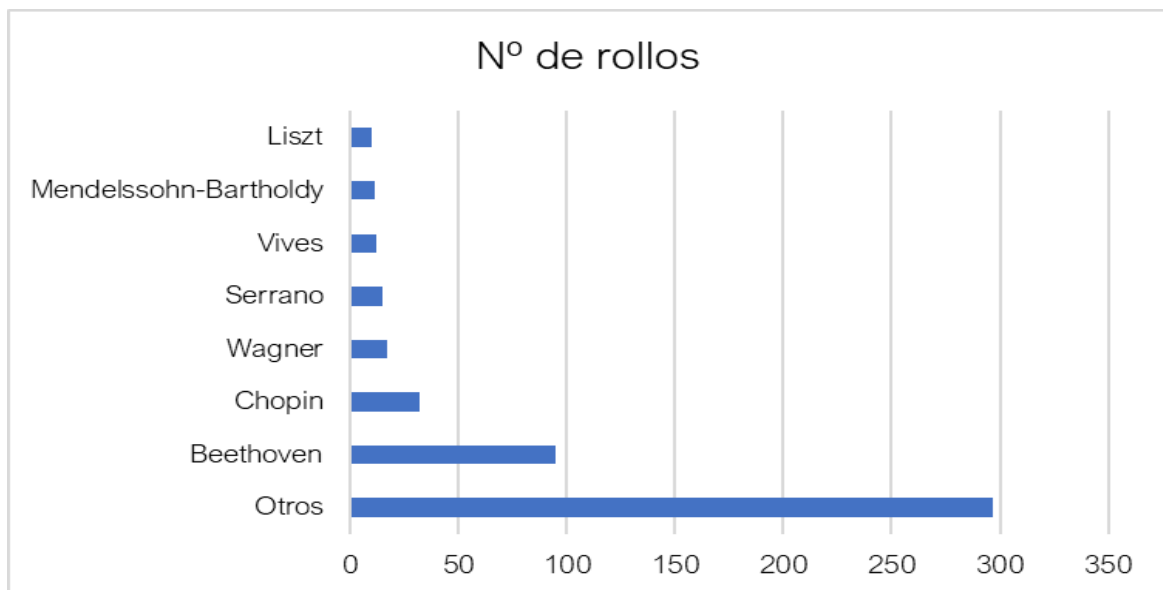
Actualmente, la colección de rollos de pianola de la familia Hazen se compone de 489 ejemplares, de los que un buen número (como luego se observará en los gráficos) pertenece a editoriales nacionales. Rollos musicales Victoria -la mayoritaria- seguida de Rollos Best (su filial para Hispanoamérica), Rollos Princesa y Rollos Diana son algunas de las compañías españolas con mayor representación. También se encuentra un buen número de rollos extranjeros representados por The Aeolian Company con sus distintas sedes en Nueva York, Londres, París o Madrid.

Gráfico 1. Editoriales más representadas en la colección.



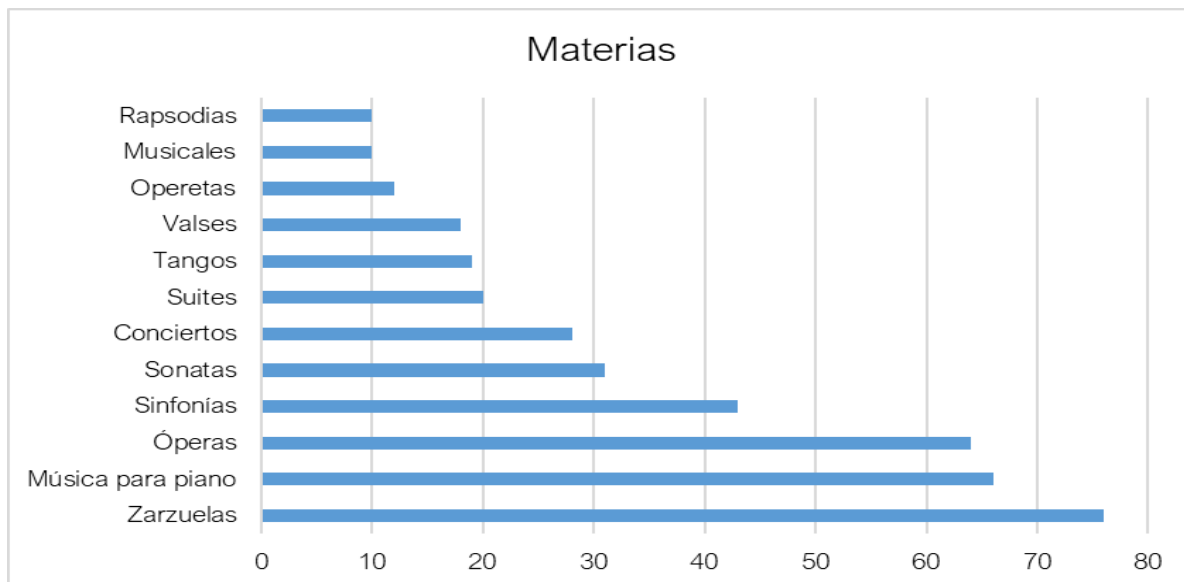
Respecto a los autores y/o compositores más presentes en la colección, podemos destacar que Beethoven es el autor principal, seguido de Chopin, Wagner, Serrano, Vives, Mendelssohn y Liszt, entre otros muchos. El repertorio, a juzgar por los compositores, es clásico aunque pueden encontrarse, como en muchas otras colecciones de la época, rollos con músicas populares o bailables tan características de ese tiempo, a pesar de que no se trata de una colección hecha por un particular que responde a sus gustos o preferencias.

Gráfico 2. Autores más representados en la colección.



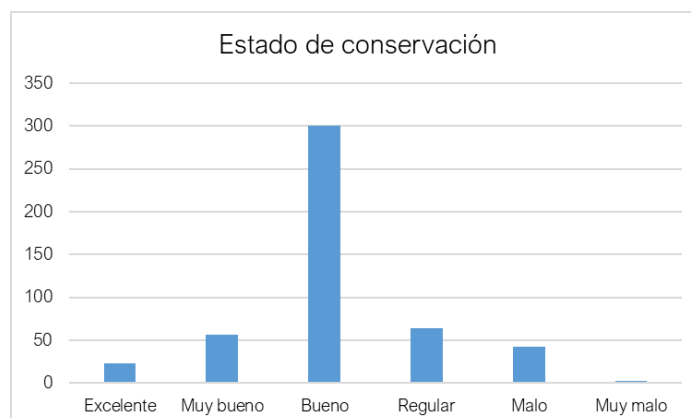
En cuanto al repertorio presente en la colección, abundan las obras de género clásico como la Zarzuela, seguida de la Música para piano, Óperas, Sinfonías, Sonatas, Conciertos, Suites, etc., en menor medida, aunque también presentes, hallamos Danzones, Tangos, Couplets y Valses.

Gráfico 3. Materias más representadas en la colección.



Sobre el estado de conservación de estos rollos, una gran mayoría de ellos se encuentra en un “buen estado de conservación” (300 ejemplares), seguidos de los de estado “regular”, otros “muy bueno”, otros “malo”, algunos “excelente” y sólo unos pocos “muy malo”. El estado de conservación de cualquier tipo de documento de cierta antigüedad siempre entraña complejidad y problemas. En el caso de estos rollos, todos de unos cien años de vida (al menos), deben guardarse protegidos de la luz y del calor, pero sobre todo, de la humedad. Se observa en algunos restos de humedad y presencia de hongos lo que ha dificultado, en cierta medida, su consulta y tratamiento documental.

Gráfico 4. Estados de conservación de los rollos de la colección.



Esta colección, que ha sido custodiada durante más de cien años por la familia Hazen, representa hoy un patrimonio documental y sonoro de gran importancia para la compañía. Nuestro estudio pormenorizado de la colección consistente en su descripción, análisis, catalogación y fotografiado de los ejemplares ha supuesto un primer paso para la puesta en valor de esta colección y para facilitar la difusión de este tipo de materiales a especialistas en la materia.

3 Metodología de la investigación

El proceso de catalogación de los rollos de pianola se inició con la firma de un convenio de colaboración entre la Fundación Hazen Hosseschrueders y la Universidad Complutense de Madrid y la Facultad de Ciencias de la Documentación, representada por varios miembros del grupo de investigación Bibliopegia. Según el acuerdo, los 489 rollos serían enviados a las dependencias de la Facultad en dos partidas para su estudio y catalogación.

En la primera fase (desde finales de enero hasta mediados de abril de 2022), se procedió con el diseño de la ficha de catalogación de cada rollo en FileMaker 16.0.3, partiendo de un inventario existente proporcionado por la Fundación, al que se le añadieron más campos hasta conformar una ficha descriptiva que contuviera la siguiente información: autor, título uniforme, título, publicación, descripción física, notas, número de publicación, materia, estado de conservación y signatura.

El proceso de descripción y catalogación de los materiales está basado principalmente en la información que se puede extraer del mismo documento complementado con datos existentes en la Biblioteca Nacional de España, principalmente, aunque también se han consultado otros catálogos como el de la Biblioteca de Cataluña o la Biblioteca Nacional de Portugal.

El campo de notas es particularmente interesante, puesto que en él se encuentran datos no sólo de descripción física del documento, sino que también se referencian los catálogos de fabricantes en donde dicho rollo se publicó para la venta y el precio al que se vendía. La utilización de dichos catálogos nos ha permitido acotar la fecha de publicación de estos materiales, al tener una referencia más exacta sobre la circulación de los rollos para su venta. Entre los más importantes podemos citar *Catálogo de Rollos Aeolian de 88 notas del servicio de abonos* (circa 1928), *Catálogo de música para Pianola y Pianola-Piano de 88 notas. The Aeolian Company* (circa 1920), *Catálogo Rollos de Música Diana, 1er. catálogo* (circa 1919), *Rollos Best, catálogo general, nueva edición con precios reducidos* (circa 1920), *Catálogo de Rollos de música de 65 y 88 notas marca Best* (1920), *Rollos musicales Victoria, catálogo general* (1929), *Rollos Victoria, catálogo general, rollos de música de 88 notas con acentuación y autopedal* (circa 1919) *Rollos de música de 88 notas, con acentuación y autopedal, para toda clase de Pianos combinados con aparatos pianistas, Princesa, catálogo general* (1927) y *Rollos musicales Princesa, catálogo general* (1930).

Una vez descrito y catalogado el fondo, se ha procedido también a fotografiar los documentos, cuyo criterio general ha sido la reproducción de la solapa y caja de cada rollo, prestando especial atención a sellos, firmas y otros elementos que puedan aportar información más precisa sobre el ejemplar. También en algunos casos se ha fotografiado parte del papel perforado, especialmente si este contenía algún detalle relevante, como anotaciones, firmas o letras cantables. Dichas imágenes serán incluidas en el catálogo que se publicará con la ficha catalográfica, de esta manera se podrá tener en una misma página la mayor información posible.

Una vez terminado el trabajo con la primera mitad de la colección, se ha procedido con la segunda mitad restante siguiendo la misma metodología (desde finales de abril hasta mediados de junio de 2022). Los principales retos con los que nos hemos encontrado han sido, principalmente, la identificación de fechas de publicación de fabricantes no españoles, como Pasquali, del que encontramos noticias como fabricante tanto en México como en Cuba. Otro reto importante ha sido la complejidad de las relaciones comerciales de las diferentes marcas estadounidenses, como The Aeolian Company y The Orchestrelle Co., ya que a lo largo de su historia han pasado a conformar parte del mismo grupo.

Una vez terminado el trabajo de catalogación, se ha procedido a la revisión de todas las fichas para ampliar y normalizar datos. También, se ha extraído la información de autores, autores secundarios, materias, títulos y fabricantes para la elaboración de índices.

Como parte del estudio de la colección, se ha visitado el archivo de la Fundación Hazen Hosseschrueders. Durante dicha visita se ha podido acceder a documentación administrativa que ha aportado datos sobre la compraventa de pianolas, principalmente. Se tiene planeada

también la realización de una exposición en otoño de 2022, junto con la celebración de un seminario dedicados al estudio de rollos de pianolas. Posteriormente, en el primer tercio de 2023, está prevista la publicación del catálogo completo de toda la colección junto con un estudio en profundidad de la misma.

4 Conclusiones

Como habrá podido observarse tras la pormenorizada explicación del trabajo de campo realizado, algunos de los resultados obtenidos podrían resumirse en los siguientes:

1. Se ha podido cotejar, título a título, todos y cada uno de los rollos de la colección con el inventario inicial facilitado por los propietarios. Dicho cotejo ha permitido describir cada rollo siguiendo una normativa específica: las Reglas de Catalogación en su edición nuevamente revisada (7ª reimpresión) junto la Descripción bibliográfica internacional normalizada: ISBD. Ed preliminar consolidada (2010).
2. Algunos títulos de la colección Hazen pudieron ser contrastados con otros idénticos presentes en la colección de la Biblioteca Nacional de España (exactamente doce ejemplares). Esto, no sólo nos dio la posibilidad de comprobar que nuestros registros estaban correctamente descritos, sino que, además, tuvimos la ocasión de escuchar las grabaciones que la BNE ofrece en streaming.
3. Música de casi todo el mundo puede ser hallada en esta colección, aunque predomina el repertorio clásico europeo. Por otro lado, y como no podía ser de otra forma, un gran número de obras pertenecientes al repertorio español están presentes, así como al hispanoamericano.
4. Géneros como la Zarzuela, la Música para Piano, Sinfonías, Sonatas, Óperas y Conciertos, aparecen en un número elevado.
5. También pueden hallarse interesantes ejemplares de Tangos, Valses, Operetas y otros estilos musicales como los Fox-Trots, Charlestons, Couplets y Danzones.
6. Casi todos los rollos de la colección Hazen se encuentran en muy buen estado de conservación. Algunos incluso, podría decirse que en estado excelente lo que no significa, necesariamente, que puedan ser reproducidos en una pianola en la actualidad.
7. Es más que probable que esta interesante colección provenga de fondos de “stock” que se almacenaran en los sucesivos locales que la casa Hazen ha tenido a lo largo de la historia. Si bien es cierto que su antigüedad ronda los 100 años, estos documentos, como muchos otros manuscritos, impresos y fotográficos, forman en la actualidad parte del patrimonio de esta empresa.
8. Tras la realización de este trabajo de recuperación de los rollos de pianola, es muy probable que la casa Hazen considere la posibilidad de digitalizar algunos de los mejores ejemplares.
9. Esta inversión conllevaría un paso adelante en la promoción del que sin duda es ahora su piano estrella, el piano digital o “Disklavier”, un piano acústico capaz de tocar, grabar y reproducir melodías a través de sistemas digitales. A la vista de todo

lo realizado y expuesto en estas conclusiones, ¿podríamos considerar este instrumento la pianola del siglo XXI?

Bibliografía

BLANCAFORT, J. B. *Rollos musicales Victoria, catálogo general*. 1929. <http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000143319&page=1>

BURGOS BORDONAU, E.; PETRESCU, C. Typology of the musical document: an approach to its study. *Bulletin of the Transilvania University of Brasov*, v. 4, n. 2, p. 1-8, 2011. http://webbut2.unitbv.ro/BU2012/Series%20VIII/OLD%20Folder/BULETIN%20VIII/04_Burgos_Bordonau%20Ester%20Petrescu%20Cezara-muzica.pdf

EDMONDSON, R. *Memoria del Mundo: Directrices para la salvaguardia del patrimonio documental*. Paris: UNESCO. 2002. https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000125637_spa

GARCÍA DEL BUSTO, J. L.; BORDAS IBÁÑEZ, C. *Hazen y el piano en España: de 1814 a nuestros días*. Lunwerg Editores, 2014.

HERMANOS MOYA. Rollos de música de 88 notas, con acentuación y autopedal, para toda clase de Pianos combinados con aparatos pianistas, Princesa, catálogo general. Barcelona: Vila, Aleu & Domingo, 1927. <http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000058298&page=1>

HERRERA, M. Casa Hazen. 200 años de piano en España a través de 6 generaciones. *Intermezzo*, p. 40-42, Abril 2014. http://www.amigosoperamadrid.es/doc/noticiaspdf/Hazen_200_anos.pdf

INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY ASSOCIATIONS AND INSTITUTIONS. *Descripción bibliográfica internacional normalizada: ISBD*. Ed preliminar consolidada. Traducción realizada por la Comisión de Traducción de la Biblioteca Nacional de España, 2010. https://archive.ifla.org/VII/s13/pubs/ISBD_consolidated_2007_es.pdf

ROBLEDANO ARILLO, J. *La documentación sonora: música, palabra y otros sonidos. Fuentes, tratamiento, preservación y digitalización*. Madrid: Universidad Carlos III, Departamento de Biblioteconomía y Documentación, 2014. http://ocw.uc3m.es/biblioteconomia-ydocumentacion/documentacion-audiovisual/temas-teoria/DA_OCW_Tema4_2014.pdf

ROLLOS BEST. *Catálogo de Rollos de música de 65 y 88 notas marca Best*. Imprenta de Antonio Marzo, 1920. <http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000058641&page=1>

ROLLOS BEST. *Rollos Best, catálogo general, nueva edición con precios reducidos*. circa 1920. <http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000143317&page=1>

ROLLOS DIANA. *Catálogo Rollos de Música Diana, 1er. Catálogo*. circa 1919. <http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000058255&page=1>

ROLLOS PRINCESA. *Rollos musicales de 88 notas con acentuación y autopedal Princesa, catálogo general*. Escuela Tip. Salesiana, 1930.

ROLLOS VICTORIA. *Rollos Victoria, catálogo general, rollos de música de 88 notas con acentuación y autopedal para toda clase de pianos combinados con aparatos pianistas.* Tipolitografía José Bonet, circa 1919. <http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000058651&page=1>

ROQUER GONZÁLEZ, J. *El sons del paper perforat. Aproximacions multidisciplinàries al fenomen de la pianola.* [Tesis doctoral sin publicar]. Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona, 2017.

THE AEOLIAN COMPANY. Catálogo de música para Pianola y Pianola-Piano de 88 notas. circa 1920.

THE AEOLIAN COMPANY. *Catálogo de Rollos Aeolian de 88 notas del servicio de abonos.* Circa 1928. <http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000058300&page=1>